



ADVIES nr. 005/VCI/2021 VAN 1 DECEMBER 2021	AVIS n° 005/CPR/2021 DU 1 DÉCEMBRE 2021
Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en het Koninkrijk Nederland inzake de uitwisseling en wederzijdse bescherming van geclassificeerde informatie	Projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et le Royaume des Pays-Bas concernant l'échange et la protection mutuelle des informations classifiées
Gelet op het schrijven dd. 19 augustus 2021 waarbij de Nationale Veiligheidsoverheid (NVO) bij het Vast Comité I een adviesvraag indient met betrekking tot het voorontwerp van wet houdende instemming met de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en het Koninkrijk der Nederlanden inzake de uitwisseling en wederzijdse bescherming van geclassificeerde informatie, gedaan te Brussel op 5 november 2019 (hierna: het wetsontwerp);	Vu le courrier du 19 août 2021 par lequel l'Autorité nationale de sécurité (ANS) introduit une demande d'avis sur l'avant-projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et le Royaume des Pays-Bas concernant l'échange et la protection mutuelle des informations classifiées, fait à Bruxelles le 5 novembre 2019 (ci-après : le projet de loi) ;
Bevoegdheid Vast Comité I	Compétence Comité permanent R
Gelet op de artikelen 73 <i>i.o.</i> 95 alsook 107 <i>i.o.</i> 128 van de Wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens;	Vu les articles 73 <i>i.o.</i> 95 et 107 <i>i.o.</i> 128 de la Loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel ;
Gelet op artikel 51/1 van de Wet van 18 juli 1991 tot regeling van het toezicht op politie- en inlichtingendiensten en op het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse;	Vu l'article 51/1 de la Loi du 18 juillet 1991 organique du Contrôle des services de police et de renseignement et de l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace ;
Advies Vast Comité I	Avis Comité permanent R
1. De aan het Comité voor advies overgemaakte Overeenkomst regelt het algemeen kader voor de bescherming en beveiliging van geclassificeerde informatie, die tussen de twee Partijen, of tussen contractanten onder hun jurisdictie, wordt uitgewisseld. Zoals de memorie van toelichting verduidelijkt, heeft de Overeenkomst als doel een gelijkwaardige behandeling van geclassificeerde informatie te garanderen en daardoor toegang tot elkaars geclassificeerde informatie mogelijk te	1. L'Accord soumis à l'avis du Comité régit le cadre général de la protection et de la sécurité des informations classifiées échangées entre les deux Parties ou entre les contractants sous leur juridiction. Comme l'exposé des motifs le précise, l'Accord vise à assurer l'égalité de traitement des informations classifiées et, partant, de permettre l'accès mutuel aux informations classifiées.

maken.	
2. Gelet op zijn inhoud dient de voorliggende Overeenkomst gekwalificeerd te worden als een veiligheidsakkoord. Naar de juridische vorm is dit een internationaal (bilateraal) verdrag.	2. Compte tenu de son contenu, il y a lieu de considérer le présent Accord comme un accord de sécurité. En termes de forme juridique, il s'agit d'un traité international (bilatéral).
3. Het Comité brengt in herinnering dat het regelgevend kader van de (internationale) uitwisseling van geclassificeerde gegevens en het regelgevend kader van de (internationale) uitwisseling van persoonsgegevens verschillend is. Ook de <i>ratio legis</i> ervan verschilt, zijnde de bescherming van de nationale veiligheid respectievelijk de bescherming van persoonsgegevens en de persoonlijke levenssfeer van de individuele burger.	3. Le Comité rappelle que le cadre réglementaire pour l'échange (international) de données classifiées et le cadre réglementaire pour l'échange (international) de données à caractère personnel sont différents. Ils ont également une raison d'être différente, à savoir respectivement la protection de la sécurité nationale et la protection des données à caractère personnel et de la vie privée du citoyen.
4. Of de voorliggende Overeenkomst al dan niet dienst doet als rechtsgrond voor een specifieke verwerking van bepaalde persoonsgegevens hangt, net zoals bij elk veiligheidsakkoord, af van zijn concrete inhoud. Voor wat betreft de internationale uitwisseling van persoonsgegevens in het kader van een veiligheidsonderzoek naar een natuurlijk of rechtspersoon, noodzakelijk voor de afgifte van een veiligheidsmachtiging, vormt de voorliggende Overeenkomst een afdoende juridische grondslag indachtig dat eveneens de betrokken nationaalrechtelijke bepalingen van de Classificatiewet van 11 december 1998 en van de Gegevensbeschermingswet van 30 juli 2018 (m.n. ondertitel 3 van titel 3) worden nageleefd. De persoonsgegevensverwerkingen die plaatsvinden binnen veiligheidsonderzoeken, ook de internationale doorgifte en mededeling van dergelijke gegevens, kaderen namelijk binnen het nationale veiligheidsdomein.	4. Le fait que le présent Accord serve ou non de base juridique pour un traitement spécifique de certaines données à caractère personnel dépend, comme pour tout accord de sécurité, de son contenu concret. En ce qui concerne l'échange international de données à caractère personnel dans le cadre d'une enquête de sécurité d'une personne physique ou morale, nécessaire à la délivrance d'une habilitation de sécurité, le présent Accord constitue une base juridique adéquate, sachant que les dispositions de droit national pertinentes de la Loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et de la Loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des données (notamment le sous-titre 3 du titre 3) sont également respectées. Les traitements de données à caractère personnel qui sont effectués dans le cadre d'enquêtes de sécurité, y compris le transfert international et la communication internationale de telles données, relèvent du domaine de la sécurité nationale.
5. Artikel 14 van de Overeenkomst bepaalt dat <i>"Geschillen over de uitlegging of de toepassing van deze Overeenkomst worden uitsluitend via onderhandelingen tussen de Partijen geregeld."</i> ¹	5. L'article 14 de l'Accord prévoit que <i>« (l)es différends concernant l'interprétation ou l'application du présent Accord sont réglés exclusivement par la négociation entre les Parties. »</i> ²

¹ Vrije vertaling.

² Traduction libre.

Het Comité leest deze bepaling in de zin dat geen afbreuk wordt gedaan aan de bevoegdheid ter zake van de administratieve rechtscolleges en de gewone hoven en rechtbanken.


Le Comité interprète cette disposition en ce sens qu'elle n'affecte pas la compétence des tribunaux administratifs et des cours et tribunaux ordinaires.

Brussel, 2 december 2021

Bruxelles, le 2 décembre 2021

VOOR HET VAST COMITÉ I

POUR LE COMITÉ PERMANENT R


Serge LIPSZYC

Voorzitter

Président


Wauter VAN LAETHEM

Griffier a.i.

Greffier f.f.